

**Poliquin, Renée (BAPE)**

---

Projet d'ouverture et d'exploitation d'une  
mine d'apatite à Sept-Îles

3211-16-006

**De:** michel.julien.09asss@ssss.gouv.qc.ca  
**Envoyé:** 30 août 2013 08:57  
**À:** Poliquin, Renée (BAPE)  
**Cc:** Raynald\_Cloutier@ssss.gouv.qc.ca; stephane.trepanier.09asss@ssss.gouv.qc.ca  
**Objet:** Réponse à une demande d'information:taux ajusté d'incidence du cancer du poumon, Sept-Îles  
**Pièces jointes:** Taux d'incidence du cancer du poumon Sept-Îles.docx

Madame, ci-joint un tableau répondant aux question du président des audiences.

Bonne journée

Michel Julien  
Conseiller en santé environnementale  
Direction santé publique Côte-Nord

Ce courriel est destiné exclusivement au(x) destinataire(s) mentionné(s) ci-dessus et peut contenir de l'information privilégiée, confidentielle et/ou dispensée de divulgation aux termes des lois applicables. Si vous avez reçu ce message par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez le mentionner immédiatement à l'expéditeur et effacer ce courriel.

This e-mail is exclusively intended to the receiver above-mentioned and can contains privileged or confidential information and/or exempt of disclosure under legal terms of the law. If you received this message by mistake, or if it is not intended to you, please immediately mention it to the sender and delete this e-mail.



**Taux d'incidence ajusté du cancer du poumon pour la région de Sept-Îles, de la Côte-Nord et du Québec (2006 à 2010) par 100 000 habitants, moyenne annuelle**

<i>Région de Sept-Îles</i>	<i>Taux ajusté</i>
<i>Homme</i>	<i>168,7</i>
<i>Femme</i>	<i>139,4</i>
<i>total</i>	<i>150,2</i>
<b><i>Côte-Nord</i></b>	
<i>Homme</i>	<i>151,8</i>
<i>Femme</i>	<i>95,8</i>
<i>Total</i>	<i>120,9</i>
<b>Ensemble du Québec</b>	
Homme	114,0
Femme	73,9
Total	90,4

Constat : L'incidence du cancer du poumon observée dans le RLS de Sept-Îles surpasse significativement celle du reste du Québec, au seuil de 5 %. Ce phénomène prévaut à la fois chez les hommes, chez les femmes et dans la population globale.

Constat : L'incidence du cancer du poumon chez les hommes du RLS de Sept-Îles se compare statistiquement à celle des hommes du reste de la Côte-Nord. Par contre, l'incidence de ce type de cancer chez les femmes dépasse significativement celle enregistrée chez les autres nord-côtières. La situation des femmes est telle qu'on observe un surplus de cancer du poumon dans l'ensemble de la population de ce RLS en regard du reste de la population nord-côtière pour l'ensemble des années 2006-2010.

Remarque : Il n'est pas possible à la lumière des données disponibles d'expliquer la situation du RLS de Sept-Îles. Il faut donc se garder d'énoncer des relations de cause à effet à l'aide des informations tirées de ces tableaux.

Pour comparer le territoire du RLS de Sept-Îles au reste du Québec et au reste de la Côte-Nord, il faut se servir des **taux ajustés** et non des taux bruts ou encore des nombres comme tels.



**Taux d'incidence ajusté du cancer du poumon pour la région de Sept-îles, de la Côte-Nord et du Québec (2006 à 2010) par 100 000 habitants, moyenne annuelle**

<i>Région de Sept-Îles</i>	<i>Taux ajusté</i>
<i>Homme</i>	<i>168,7</i>
<i>Femme</i>	<i>139,4</i>
<i>total</i>	<i>150,2</i>
<b><i>Côte-Nord</i></b>	
<i>Homme</i>	<i>151,8</i>
<i>Femme</i>	<i>95,8</i>
<i>Total</i>	<i>120,9</i>
<b>Ensemble du Québec</b>	
Homme	114,0
Femme	73,9
Total	90,4

Constat : L'incidence du cancer du poumon observée dans le RLS de Sept-Îles surpasse significativement celle du reste du Québec, au seuil de 5 %. Ce phénomène prévaut à la fois chez les hommes, chez les femmes et dans la population globale.

Constat : L'incidence du cancer du poumon chez les hommes du RLS de Sept-Îles se compare statistiquement à celle des hommes du reste de la Côte-Nord. Par contre, l'incidence de ce type de cancer chez les femmes dépasse significativement celle enregistrée chez les autres nord-côtières. La situation des femmes est telle qu'on observe un surplus de cancer du poumon dans l'ensemble de la population de ce RLS en regard du reste de la population nord-côtière pour l'ensemble des années 2006-2010.

Remarque : Il n'est pas possible à la lumière des données disponibles d'expliquer la situation du RLS de Sept-Îles. Il faut donc se garder d'énoncer des relations de cause à effet à l'aide des informations tirées de ces tableaux.

Pour comparer le territoire du RLS de Sept-Îles au reste du Québec et au reste de la Côte-Nord, il faut se servir des **taux ajustés** et non des taux bruts ou encore des nombres comme tels.